

Česká agentura pro standardizaci ČAS  
Ing. Petr Beneš  
Biskupský dvůr 1148/5  
Praha 1  
110 00

29.1.2024

Vážený pane inženýre,

v příloze tohoto emailu najdete revidovanou verzi textu normy ČSN P 731005 po zapracování všech bodů, které jsou v **zápise ze schůzky zpracovatele normy a zástupců AG ČKAIT ze dne 29.11. 2023**. Všechny body zápisu tak byly splněny a považujeme tak, že ze strany zpracovatele bylo splněno vše, k čemu se v rámci zmíněné schůzky zavázal. Vzhledem k tomu, že byly splněny všechny dohodnuté body dle zápisu, tak předpokládáme, že partner jednání (AG ČKAIT) bude aktivně návrhovou normu podporovat v následných jednáních.

Od aktivu geotechnika byl doručen prostřednictvím Ing. Kučery dne 21. 12. 2023 návrh na změnu původního zápisu (soubor s názvem *ČSN 731005.docx*), který byl zaslán Ing. Benešem s originálním názvem Zápis z jednání (příložený soubor s názvem *ČSN 731005 2023-11-29.docx a 00206B8DB9E5231204160640.pdf*).

Zde pokládáme za vhodné na doplněný zápis reagovat. Naše reakce uvádíme zde v textu komentářem k jednotlivým bodům doplněného zápisu v jednotlivých odrážkách:

### ➤ Doplněk k bodu č. 1

AG ČKAIT považuje za **podstatné nezbytné**, aby **geologický průzkum geologické práce (průzkum)** dělal specialista s pověřením od MŽP dle zákona 62/1988 Sb.

**Komentář [LG1]:** geologické práce musí zajišťovat osoba s oprávněním MŽP. Neuvádět kvalifikační kritéria, jsou věci zadavatele. Vést průzkum může inženýrský geolog i geotechnik. Záleží na zadávacích kritériích. Norma by neměla předjímat

**Reakce zpracovatele:** S úpravou textu SOUHLASÍME.

#### Upravený text:

AG ČKAIT považuje za nezbytné, aby geologické práce dělal specialista s pověřením od MŽP dle zákona 62/1988 Sb.

### ➤ Doplněk k bodu č. 2

**Terminologický nesoulad normy s EC7: Výklad normou užitých pojmů a výstupy IG průzkumu musí, jak co do názvů, tak i co do obsahu, důsledně respektovat terminologii používanou v ČSN EN 1997.**

**Reakce zpracovatele:** S úpravou textu zápisu doplněním NESOUHLASÍME

S úpravou textu nesouhlasíme především proto, že nebyl takto formulován a zapsán na jednání dne 29. 11. 2023. Na tomto jednání bylo ze strany zpracovatele několikrát požadováno, aby byly ze strany AG předneseny konkrétní termíny, které jsou v nesouladu s EC7. Předkládané termíny byly na jednání vyhledávány v konkrétním textu a kontextu jak v normě ČSN P 731005, tak v textu ČSN EN 1997. Z jednání zůstal problematický termín

„Geotechnický model“ kde se ale na konkrétním příkladu přímo na jednání uvedlo, že i v rámci ČSN EN 1997 je termín používán v různých smyslech. V části textu se termín geotechnický model uvádí jako výstup průzkumu a v jiné části textu je geotechnický model jasně přiřazen procesu návrhu. Z tohoto důvodu byl v zápisu uveden bod, že AG dodá definici termínu „geotechnický model“. Kromě uvedeného termínově problematického termínu „geotechnický model“ nebyl na schůzce vymezen další terminologický nesoulad (a proto ani nebyl zmíněn v zápisu ze schůzky) a proto s uvedeným doplňkem 2 do textu zápisu nesouhlasíme. Pro úplnost dodáváme, že text normy ČSN P 731005 je terminologicky zcela v souladu s legislativně nadřazeným zákonem 62/1988 Sb.

#### **Upravený text:**

-----

#### ➤ **Návrh charakteristických hodnot**

Text normy byl doplněn v souladu s bodem 3 zápisu o návrh doporučených charakteristických hodnot, a to v celém rozsahu normy.

#### ➤ **Aktualizace norem a právních předpisů**

V rámci bodu 4 zápisu byla provedena aktualizace souvisejících a citovaných norem a právních předpisů. Zde ČAIG upozorňuje, že aktuální platnost právních předpisů by v závěrečné fázi procesu revize normy měla zkontrolovat ČAS, a to v souvislosti s právě probíhajícími změnami (např. stavební zákon a navazující vyhlášky).

#### ➤ **Předmluva normy**

Předmluva normy byla upravena následovně, ve smyslu návrhů vznesených na jednání ČAS dne 29.11.2023:

V případě, že inženýrskogeologický průzkum bude podkladem pro dokumentaci nebo projektovou dokumentaci, provádění staveb, včetně rekonstrukcí a sanací staveb, jejichž požadavky na průzkumné práce jsou upraveny příslušnými normativními dokumenty (např. ČSN EN 1997-1), musí rozsah průzkumných prací, způsob jejich realizace a způsob jejich vyhodnocení tyto požadavky respektovat. **Nemohou-li být průzkumné práce v požadovaném rozsahu provedeny z důvodu jiných, převažujících zájmů (např. zákon 44/1988 Sb., zákon 114/1992 Sb., zákon 164/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů aj.),** musí se tyto důvody uvést do projektu průzkumu nebo závěrečné zprávy průzkumných prací.

#### ➤ **Anglický název**

Ze zápisu ze schůzky 29. 11. 2023 vyplynul úkol pro Doc. Krestu ohledně vhodnosti použití anglického termínu názvu normy „Ground Investigation“. ČAIG vypracoval vlastní rozklad problému a výsledek je, že použitý termín „Ground Investigation“ je nejvíce přiléhavý pro skutečný obsah předkládané normy, a proto jej používáme i nadále.

Zjištěné skutečnosti:

Podle britské normy BS 5930:2015 *Code for practice for ground investigation* (<https://geotechnicaldesign.info/download/bs5930-2015.pdf> - str. 7 a 8) je termínem Ground investigation označeno zkráceně "investigation of the site in a broad sense which includes desk studies, field reconnaissance, and field and laboratory work within geographical, geological, hydrogeological and environmental contexts". V této normě je na straně 7 a 8 dále rozepsán smysl a význam termínu „Ground Investigation“.

Že je tento termín používán ve shodném smyslu i v praxi dokládá odkaz na webové stránky firem působící v UK:

<https://www.earthenvironmental.co.uk/what-is-ground-investigation/>  
<https://www.soils.co.uk/item/73-ground-investigation.html>

### ➤ Geotechnický model

Dne 21. 12. 2023 dorazil od AG email s provedeným úkolem z jednání – doplněnou definicí termínu „geotechnický model“ (soubor je přiložen pod originálním názvem *Návrh na doplnění a korekci definic\_AG.docx*). Z přiloženého souboru přepisujeme zaslanou definici:

Geotechnický model vychází z inženýrskogeologického modelu. Obsahuje pouze ta data, která jsou rozhodná pro geotechnický návrh dané konstrukce objektu ve smyslu ČSN EN 1997-1. (Geotechnické typy, jejich rozhraní a charakteristické hodnoty geotechnických parametrů vstupujících do geotechnického návrhu.) Geotechnický model vymezuje hranice rozsahu platnosti charakteristických hodnot geotechnických parametrů jednotlivých geotechnických typů. Jedná se o ekvivalent charakteristické hodnoty geometrických údajů podle ČSN EN 1997-1 čl. 2.4.5.3

Dvojměrná grafická forma geotechnického modelu je geotechnický řez.

Zpracovává jej projektant Zpracovává se zvlášť pro každou geotechnickou konstrukci, která bude předmětem samostatného geotechnického návrhu ve smyslu ČSN EN 1997-1.

*Pozn.: V případech, kdy geotechnický model podle ČSN EN 1997 resp. geotechnická rozhraní plně odpovídá inženýrskogeologickému modelu a inženýrskogeologickým rozhraním není nutné tvořit samostatný geotechnický model (geotechnický řez). Tuto skutečně je však třeba řádně okomentovat a popsat v rámci výstupů průzkumu a geotechnickém hodnocení.*

.....

**Reakce zpracovatele:** Uvedenou definici podle dohody přejímáme do textu normy (pouze jsme změnilí ve třetí větě termín „návrh charakteristických hodnot“ na „charakteristické hodnoty“ – v geotechnickém modelu již nesmí být pouze návrh charakteristických hodnot). Rovněž poslední větu v poznámce z definice vypouštíme. Důvodem je nelogičnost tvrzení. V rámci výstupů průzkumu NELZE okomentovat, že inženýrskogeologická rozhraní plně odpovídají geotechnickým rozhraním, protože volba geotechnických rozhraní jsou předmětem návrhu geotechnické konstrukce a tvoří se tak až při konkrétním návrhu.

V zaslaném souboru *Návrh na doplnění a korekci definic\_AG.docx* jsou kromě definice termínu „Geotechnický model“ uvedeny ještě definice dalších termínů: „Geotechnický řez“,

„Geotechnické rozhraní“, „Charakteristická hodnota geotechnického parametru“.

Tyto další uvedené definice zpracovatel do finálního návrhu normy NEPŘEVZAL. Důvodem je, že definici uvedených termínů AG ČKAIT ani zpracovatel normy dle zápisu nepožadoval.

Zároveň si uvědomujeme, že se jedná o termíny, které se hojně používají v části návrhu geotechnických konstrukcí. Proto doporučujeme je uvést v nějaké další normě, např. na tvorbu geotechnického modelu.

Dne 21. 12. 2023 zpracovatel rovněž obdržel návrh AG ČKAIT na přepracování kapitoly 8 (viz příložený soubor s originálním názvem *Návrh na přepracování kapitoly 8\_AG.docx*).

**Reakce zpracovatele:** Dle zápisu ze dne 29. 11. 2023 nebyl vznesen požadavek, aby AG ČKAIT přepracovával kapitolu 8 a proto zpracovatel uvedené znění do textu normy NEPŘEVZAL.

Důvodem odmítnutí je rovněž zmatečnost v některých částech navrhovaného textu. Příkladem zmatečnosti je např:

~~Geologické práce ve smyslu zákona č. 62/1988 Sb. ve znění pozdějších předpisů včetně Geologického zákona pro plnění požadavku veřejné správy týkající se zásahů do zemské kůry, jsou součástí projektu průzkumu. (V případě potřeby se pro ně může udělat zvláštní podkapitola projektu průzkumu). Projektu inženýrskogeologického průzkumu je projektem geologických prací a zpracovanéhoává se pro realizaci vytčených geologických úkolů jsou součástí projektu inženýrskogeologického průzkumu ve všech případech daných příslušnou legislativou.~~

Kde geologické práce ve smyslu zákona č. 62/1988 Sb. součástí projektu inženýrskogeologického průzkumu být NEMOHOU. Je to přesně naopak a tedy, že projekt inženýrskogeologického průzkumu je geologickými pracemi ve smyslu zákona č. 62/1988 Sb.

Dalším příkladem vnášené zmatečnosti je odstavec:

~~inženýrskogeologického průzkumu. Podrobné zadání pro projekt inženýrskogeologického průzkumu, včetně všech technicko-kvalitativních požadavků a časové souslednosti jejich provádění včetně jejich kontroly a odsouhlasování, poskytuje zpracovatel projektu inženýrskogeologického průzkumu.~~

Podrobné zadání pro projekt inženýrskogeologického průzkumu NEMŮŽE poskytovat zpracovatel projektu inženýrskogeologického průzkumu.

Podrobné zadání pro projekt inženýrskogeologického průzkumu MUSÍ poskytovat objednatel, obvykle prostřednictvím projektanta navrhované konstrukce. Přítomnost projektanta požadoval Aktiv geotechnika v předchozích jednáních a **tento požadavek byl do normy již zpracován.**

Z výše uvedených důvodů zpracovatel návrh textu kapitoly 8 nepřevzal.

➤ **Stupně projektové dokumentace**

Stupně projektové dokumentace byly v souladu se zápisem vypuštěny a text byl upraven tak, aby se stupně projektové dokumentace nevázaly na jednotlivé etapy průzkumu.

➤ **Doplněk č. 3 k bodu inženýrskogeologického dozoru**

Téma inženýrskogeologického ~~průzkumu~~ ~~dozoru~~ se uvede do souladu se stavební legislativou v kontextu vybraných činností ve výstavbě.

**Komentář [LG2]:** Geolog posuzuje soulad in-situ zjištěných skutečností se závěry průzkumů, vybrané činnosti ve výstavbě zajišťuje autorizovaná osoba.

**Reakce zpracovatele:** S úpravou textu SOUHLASÍME. Jedná se o překlep.

**Upravený text:**

Téma inženýrskogeologického dozoru se uvede do souladu se stavební legislativou v kontextu vybraných činností ve výstavbě.

Tento bod byl rovněž reflektován v úpravách normy.

Věříme, že zapracované body, plně reflektující „Zápis z jednání ohledně ČSN P 73 1005 ze dne 29.11.2023“, povedou k odsouhlasení normy a předložení k hlasování na TNK41.

S pozdravem



Ing. Petr Kycl  
předseda ČAIG

RNDr. Jiří Tomášek  
za autorský tým zpracovatelů normy